Horarios de Shabat: 17:29 hrs. / 18:28 hrs. Kabalat Shabat: 19:00 hrs.

# JADASHOT 2.0







#### DE TODO UN POCO

rimer Shabat de julio. Ya van 637 días y seguimos esperando la liberación de los últimos rehenes. Hamás señaló que está estudiando la última propuesta de alto el fuego presentada por los mediadores y que está realizando consultas sobre el tema. ¡Hasta cuando!!!

En Israel y a días del inicio de las vacaciones escolares, los precios de los pasajes aéreos han alcanzado niveles históricos, debido a la poca oferta de vuelos internacionales tras la guerra con Irán.

Israel ha estado enfrentando la guerra más larga e intensa de su historia con el grupo terrorista Hamás, así como con Irán y sus representantes regionales, y, pese a ello, la inversión en el mercado tecnológico local alcanzó un máximo de tres años en la primera mitad de 2025. ¡Esto queridos lectores, solo sucede en Israel!

Según una investigación oficial del gobierno de Trump, la Universidad de Harvard, violó la ley federal al no proteger a estudiantes judíos e israelíes del acoso y la discriminación.

Alemania acusa a un hombre de recopilar información sobre judíos de Berlín para Irán. Los fiscales afirman que, la inteligencia iraní encargó a un ciudadano danés, recopilar información sobre "localidades judías e individuos judíos específicos". Recordemos que, Alemania es un aliado fiel de Israel y tiene una historia de tensas relaciones con Teherán, aunque ha sido una de las tres principales potencias europeas que han intentado dialogar con Irán a través de la diplomacia sobre su programa nuclear.

Eli Sharabi, liberado del cautiverio en Gaza hace apenas cuatro meses, ha logrado que su autobiografía" Rehén" se convierta en el libro más vendido en tiempo récord.

La frase de reflexión de esta semana: "Callando se aprende a oír: oyendo se aprende a hablar"

Semana Buena y saludosa. Que la luz del Shabat nos encuentre firmes y fuertes, a la espera del pronto regreso de los rehenes a casa.

Shahat Shalom!

Jeanette Lewandowski Hassón





#### **Editor General**

Jeanette Lewandowski H.

#### Colaboradores

Cindy Weiss K. Roberto Amon Cabelli Jael Lambeth

#### **Rabinos**

Efraim Rosenzweig Daniel Zang

#### Diseño y diagramación

Claudia Sepúlveda G.

Los artículos firmados no representan necesariamente la opinión de la Comunidad Sefaradí



Av. Las Condes 8361, Santiago de Chile



+56 22 202 0330



socios@sefaradies.cl



www.sefaradies.cl



WhatsApp Socios: +56 9 7247 8600

Síguenos en:



Facebook: Comunidad Sefaradí de Chile @sefaradies



YouTube: Comunidad Sefaradí de Chile



#### MENSAJE JUKAT

(Números 19:1-22:1)



I nombre de esta Parashat Jukat, apunta hacia la irracionalidad—desde el prisma humano— de ciertas Mitzvot, tal como la Pará Adumá, la "vaca bermeja" que se utiliza para purificar a los impuros, mientras que quienes se ocupan del proceso adquieren impureza ritual. La incógnita se centra en el hecho que la misma sustancia purifica a unos, mientras contamina a otros.

Los Jajamim señalaron que la Torá "habla con el lenguaje humano", o sea que utiliza un idioma que es accesible y, por ello, en muchas oportunidades, tropezamos con expresiones antropomórficas, que atribuyen cualidades humanas a D'os. Esto es necesario para que todas las personas puedan comprender el mensaje del texto bíblico. Al mismo tiempo, se plantea la existencia de diferentes niveles de comprensión, niveles que surgen del mismo texto escrito pero que dependen de la erudición y espiritualidad del lector. Porque la lectura o el estudio de un texto es, en realidad, una interacción entre el autor y el lector.

Así, incluso la Mitzvá que responde directamente a la lógica humana, puede ser vista desde un prisma diferente que le da un alcance y sentido más profundos.

Entre los episodios que sobresalen en estos capítulos está la desobediencia de Moshé y Aharón, quienes desperdiciaron una oportunidad para "santificar" el Nombre de D'os en el caso del agua que brotó de una piedra. Esta desobediencia produjo el castigo de Moshé, y le impidió que condujera al Pueblo hebreo hasta el final de la conquista de la Tierra Prometida.

Se puede palpar la desilusión de Moshé cuando D'os le instruye que suba al monte desde el cual podrá ver la tierra que no podrá pisar. Morirá y será enterrado en un lugar desconocido para que, tal vez, su sepultura no se convierta en un lugar de peregrinaje y veneración, para que no se confunda al ser humano que alcanzó el mayor nivel de espiritualidad con el Creador, el Ser único y totalmente diferente de todo lo que fue creado.

acuerdo con Rabenu Jananel, pecado el de Moshé consistió en haber utilizado una expresión que podía crear cierto grado de confusión. Daba la impresión de que guien hizo brotar el agua de la piedra fue Moshé y, por lo tanto, no había sido necesaria la intervención directa de D'os. Otros comentaristas sugieren que el pecado de Moshé consistió en haberse referido a los hebreos como "rebeldes", calificativo inconsistente con el rol del conductor del destino del Pueblo. Aparentemente cuando se coloca el comportamiento humano bajo una lupa, se pueden percibir errores, incluso en el caso de un gigante espiritual como Moshé.

La enseñanza bíblica que se desprende es una alerta al cuidado que debe ejercer la persona, sobre todo en el uso del lenguaje, que puede conducir a consecuencias serias e imprevistas.

Otro episodio resaltante de estos capítulos se refiere a las serpientes venenosas que acosaron al pueblo. ¿Cómo se eliminó esta plaga? D'os le instruyó a Moshé que elaborara una serpiente de cobre que debía ser colgada en un poste: todo aquel que elevaba su mirada hacia esta efigie quedaba curado. El Talmud cuestiona la efectividad de una "serpiente de cobre", porque este hecho entra en conflicto directo con la firme actitud del judaísmo contra la idolatría. La respuesta que se ofrece es que no era la serpiente, en sí misma, la que curaba, sino el mirar hacia arriba. O sea que, al elevarla vista hacia lo celestial, el pueblo reconocía la soberanía de D'os. El castigo de las serpientes venenosas se debió a una falta en este sentido.

Vemos que la cura para la mordida de una serpiente venenosa involucra la representación de otra serpiente. De manera que, el antídoto para la palabra agresiva, por ejemplo, se encuentra probablemente en otra palabra, la palabra cariñosa y afectiva.

Shabat Shalom!

# LA DESTRUCCIÓN DE PARTE DEL INSTITUTO WEIZMANN POR MISIL IRANÍ

Se cree que Irán respondió así a Israel, frente a la eliminación de varios científicos nucleares, como parte del esfuerzo por impedir que Teherán obtenga una bomba nuclear.



Afortunadamente nadie murió en el ataque con misiles iraníes contra el Instituto de Investigación Weizmann en Rehovot, donde 45 laboratorios resultaron destruidos (algunos de los cuales albergaban el trabajo de toda una vida de investigación) y cuya reconstrucción podría llevar años, además de un altísimo costo monetario. Sin embargo, el instituto dispuso una "pequeña sala" para que su equipo de investigadores, incluido el profesor Tanay y los doctores Furer, Rappoport y Milman, puedan continuar con sus importantes trabajos.

Pese a ello y a tan solo algunos días del terrible suceso, investigadores publicaron en "Nature Medicine", nuevos hallazgos que podrían conducir a una innovadora prueba de sangre, para detectar el riesgo de desarrollar leucemia. La prueba podría potencialmente reemplazar el procedimiento invasivo de toma de muestra

de médula ósea, que es bastante molesta.

El equipo de científicos de Shlush incluye hematólogos, biólogos evolutivos y científicos de datos.

Para entender mejor el proceso de envejecimiento, los investigadores realizaron estudios exhaustivos sobre la biología de la sangre descubriendo por qué algunas personas se vuelven más susceptibles a las enfermedades con el paso de los años. El equipo se ha centrado en el seguimiento de los cambios en las células madre hematopoyéticas.

En aproximadamente un tercio de las personas mayores de 40 años, se observan cambios genéticos en estas células madre. Estos cambios no solo aumentan el riesgo de cáncer de la sangre como la leucemia, sino que también se han relacionado con enfermedades cardíacas, diabetes y otras afecciones relacionadas con la edad.

El estudio demostró que las células madre sanguíneas raras que ocasionalmente salen de la médula ósea y entran al torrente sanguíneo, contienen información diagnóstica sobre el SMD. Los investigadores demostraron que, con un simple análisis de sangre y una secuenciación genética unicelular avanzada, es posible identificar los primeros signos del síndrome, e incluso evaluar el riesgo de desarrollar cáncer de sangre (leucemia)

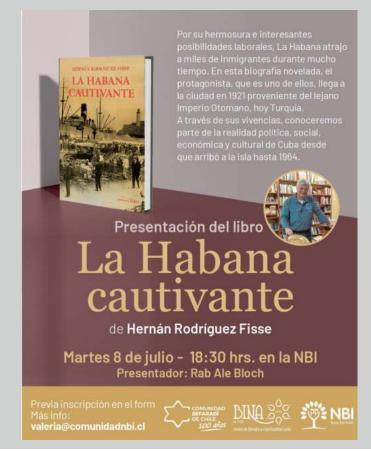
El prestigioso Consejo Europeo de Investigación, anunció hace pocos días, los 281 beneficiarios de sus Becas Avanzadas. De las 12 becas concedidas a universidades israelíes, seis se destinaron al Instituto Weizmann.

En la categoría de ciencias de la vida, Weizmann obtuvo cuatro de las 81 becas concedidas por el CEI.

Recordemos que durante los 12 días que duró la" Operación León Creciente" de Israel, Irán disparó más de 500 misiles y mil drones contra centros de población israelíes, matando a 28 personas, hiriendo a miles y dejando a miles más sin hogar.

En interesante recordar que, los 12 días que duró la Operación León Creciente de Israel, Irán disparó más de 500 misiles y mil drones contra centros de población israelíes, matando a 28 personas, hiriendo a miles y, dejando además a cientos de familias sin hogar.







# ¿SABÍAS

#### **MARCEL MARCEAU**

# EL MIMO QUE SALVÓ A NIÑOS JUDÍOS

# La estrella del pop Michael Jackson le atribuyó la inspiración de su famoso moonwalk.

Su verdadero nombre era Marcel Mangel, nacido en 1923 en la ciudad francesa de Estrasburgo, en el seno de una familia judía. Hijo de Ann Werzberg Mangel y Charles Mangel, carnicero kosher. El joven Marcel Mangel descubrió a Charlie Chaplin a los cinco años cuando su madre lo llevó al cine y se convirtió en un ferviente admirador. Entretenía a sus amigos con imitaciones de Chaplin y soñaba

con protagonizar películas mudas.



A los 16 años, cuando Francia entró en la Segunda Guerra Mundial, Marcel, huyó con su familia a Limoges, Francia. En 1944, su padre fue capturado y deportado al campo de concentración de Auschwitz, donde fue asesinado. Su madre sobrevivió.

En ese momento, y para evitar ser identificados como judíos, Marcel y su hermano menor Alain, adoptaron el apellido "Marceau" durante la ocupación alemana de Francia. El nombre fue elegido en referencia a François Séverin Marceau-Desgraviers, general de la Revolución Francesa. Los dos hermanos se unieron a la Resis-

tencia Francesa en Limoges, donde salvaron a cientos de niños judíos de las leyes raciales y los campos de concentración, y tras la liberación de París, se unieron al ejército francés.

La primera vez que Marcel utilizó la mímica fue después de la invasión de Francia, para mantener tranquilos a los niños judíos mientras los ayudaba a escapar a la neutral Suiza.

Haciéndose pasar por boy scout, Marcel evacuó un orfanato judío en el este de Francia. Les dijo a los niños que los llevaría de vacaciones a los Alpes y los condujo a un lugar seguro en Suiza. Marcel realizó el peligroso viaje tres veces, salvando a cientos de huérfanos judíos. Logró evitar ser detectado entreteniendo a los niños con pantomimas silenciosas. El documentalista Phillipe Mora, cuyo padre luchó junto a Marcel en la resistencia francesa, dijo:" Marceau empezó a hacer mímica para que los niños se callaran mientras escapaban. No tenía nada

que ver con el espectáculo. Estaba haciendo mímica para salvar su vida". Mientras luchaba con la resistencia francesa, Marcel se topó con una unidad de soldados alemanes. Pensando con rapidez, imitó el avance de una gran fuerza francesa, y los soldados alemanes se retiraron.

Su talento como mimo se extendió entre las fuerzas aliadas. En su primera gran actuación, Marcel entretuvo a 3 mil soldados norteamericanos tras la liberación de París en agosto de 1944. Más adelante, expresó con gran orgullo que su primera reseña apareciera en el periódico del ejército estadounidense, Stars and Stripes. Gracias a su excelente dominio del inglés, francés y alemán, Marcel trabajó como oficial de enlace con el ejército del general George Patton.

Marceau se unió a la compañía de Jean-Louis Barrault y pronto fue elegido para el papel de Arlequín en la pantomima "Baptiste" (que Barrault había interpretado en la película "Los niños del paraíso"). Su actuación le valió tal reconocimiento que se le animó a presentar su primer "mimodrama", "Praxítele y el pez dorado", en el Teatro Bernhardt ese mismo año. La aclamación fue

unánime y la carrera de Marceau como mimo quedó consolidada.

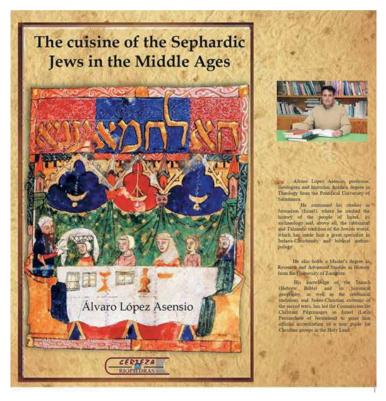
En 1947, Marceau creó "Bip el Payaso", que se estrenó en el Théâtre de Poche (Teatro de Bolsillo) de París. En su aparición, lucía un jersey de rayas y un sombrero de copa de seda, desgastado y floreado. El atuendo simbolizaba la fragilidad de la vida y Bip se convirtió en su álter ego, al igual que "El Pequeño Vagabundo" se convirtió en el de Charlie Chaplin. Las desventuras de Bip con todo tipo de cosas, desde mariposas hasta leones, desde barcos y trenes hasta salones de baile y restaurantes, fueron ilimitadas.

Durante las siguientes seis décadas, Marcel fue el maestro más destacado del mundo en el arte del silencio. Recibió la Medalla Wallenberg por sus actos de valentía durante el Holocausto.

Murió en Francia a los 84 años un día de lom Kipur. En su funeral se tocó el 2do, movimiento del Concierto para piano nº 21 de Mozart (que Marceau utilizaba para una elegante rutina de mímica). En 1999, la ciudad de Nueva York declaró el 18 de marzo como el Día de Marcel Marceau.







# LA COCINA SEFARADÍ A TRAVÉS DE UN LIBRO

Una buena noticia para los amantes de la cocina y de la historia sefaradí

Alvaro López Asensio, profesor, historiador y teólogo, es uno de los investigadores aragoneses más acreditados en cuanto a historia del Pueblo judío, y ha publicado infinidad de artículos científicos y más de una docena de libros, la mayor parte de ellos relacionados con el mundo hebreo en Calatayud o Zaragoza. Lopez Asensio, acaba de publicar en inglés el libro: "La cocina de los judíos de Sefarad en la Edad Media", una entretenida obra sobre platos y costumbres culinarias de los judíos en el Medievo, donde además incluye 60 recetas gastronómicas.

Sabemos que hoy por hoy, existen muchas publicaciones con la temática de cocina sefaradí, pero hasta la fecha, ninguna sobre la cocina que los judíos preparaban y que se documenta en procesos de inquisición a conversos judaizantes aragoneses y castellanos.

A través de los aludidos procesos inquisitoriales fechados entre los siglos 15 y 16, pudieron reproducir documentalmente, costumbres culinarias que tenían en la vida cotidiana, en las grandes celebraciones de su ciclo de vida (nacimiento, circuncisión, matrimonios, velatorios, etc.), así como en las grandes fiestas religiosas (Shabat, Pesaj, Sucot, Rosh Hashaná, etc.).

Además, se publican ahí las leyes y normas dietéticas que tenían para determinar los alimentos permitidos y

prohibidos, amén de las tradiciones y normas a la hora de manipular, preparar y cocinar los alimentos.

Algunas recetas fueron tomadas por la sociedad cristiana gracias a los conversos, quienes modificaron sus ingredientes para no ser acusados por el Santo Oficio. PAN CON MIEL (La documentación inquisitorial nos verifica que los judíos de Aragón solían dar rebanadas de pan con miel a sus pequeños. Para elaborar esta original receta, tostaban un poco el pan en las brasas del hogar, lo untaban con miel y le ponían por encima un poco de canela o clavo).

ALMODROTE DE BERENJENA (En el siglo XV, el consumo de la berenjena estuvo muy extendido entre los judíos y restringida en la sociedad cristiana. Su simple inclusión en un plato cualquiera era ya apelativo de "comeres judaicos", lo que da una idea de su asociación a la tradición hebrea).

BUÑUELOS con miga de pan duro, huevos batidos, ajo y perejil, preparado popularmente llamado en Calatay-ud "buñuelos tontos". Con ellos hacía, de vez en cuando, la típica "sopa de buñuelos".

Al margen de este artículo, es bueno recordarles que el Comité de Damas de nuestra comunidad produjo y edito un libro de cocina, con variadas recetas tradicionales del arte culinario djudeoespañol.



Juntos enfrentemos la adversidad y endulcemos el futuro

#### **COMUNIDAD SEFARADI DE CHILE**

# YAMIM NORAIM

5786 / 2025

Rosh Hashana 22 y 23 de septiembre Yom Kipur 1 y 2 de octubre

Reserva exclusiva de asientos -Hasta el 1 de Sept.-

#### CONTÁCTANOS HOY

Perla Taub: +56 9 7247 8600 / socios@sefaradies.cl Deborah Grosz: +56 9 5850 4541 / asistente2025@sefaradies.cl



# ¿QUIENES ERAN?

Las historias de mujeres y hombres que perdieron sus vidas - por el solo hecho de ser judíosdesde aquel fatídico 7 de octubre de 2023 a manos de desquiciados terroristas de Hamas.

Comunidad Sefaradí, se unió a la campaña mundial de publicar la historia de vida de esas personas que, sin culpa alguna, perdieron la vida en ese triste episodio de la historia de Israel, para mostrar al mundo el daño inconmensurable que causó esta tragedia. .



**Hai (Haim) Zfati**, (25) de Kiryat Ata, fue asesinado por terroristas de Hamas mientras intentaba huir del festival de música Supernova el 7 de octubre.

Hai, nació en Jerusalem y a los 6 años se mudó con su familia a Kiryat Ata, cerca de Haifa, según un elogio estatal, y asistió a escuelas en las cercanas Kiryat Haim y Kiryat Bialik.

Después de graduarse, se alistó en las Fuerzas de Defensa de Israel, sirviendo en la Brigada Givati, pero al principio de su servicio se hirió una pierna y fue hospitalizado durante seis semanas, poniendo fin a su carrera militar.

Aunque la lesión le causó molestias, empezó a trabajar en la hamburguesería Ruben en Kiryat Ata, antes de trabajar en un restaurante de shawarma y finalmente regresar a Ruben para dirigir el departamento de alimentación. Su familia decía que le encantaba trabajar en la industria culinaria y estar rodeado de comida.

Sobre todo, según sus seres queridos, era un gran fan del club de fútbol Beitar Jerusalem: tenía un gran tatuaje de su logo en la espalda y el símbolo del equipo estaba grabado en su lápida. Para Hai, su tiempo libre eran los festivales de música y el baile, y se le podía encontrar de fiesta con música y desfogándose casi todos los fines de semana.

Su madre, Hedva, dijo a un sitio de noticias deportivas que Hai era "un fanático apasionado de Beitar... Era un niño feliz, tenía dos amores en la vida: Beitar y el baile, y fue asesinado en un festival de baile".

Asistió a la fiesta con su amigo íntimo, Orel Peso. Cuando comenzó el ataque, intentaron irse en coche, pero pronto huyeron a pie y buscaron refugio en un refugio antiaéreo junto a la carretera.

Llamó a su madre y le rogó que enviara ayuda. Más tarde le envió un video desde el refugio y su ubicación GPS exacta. La última vez que supieron de él fue a las 8 de la mañana.

Hai y Orel fueron asesinados dentro del refugio cuando éste fue atacado por terroristas de Hamas que dispararon desde el interior y lanzaron granadas a los asistentes a la fiesta.

Hai fue sepultado en Kiryat Ata el 10 de octubre. Le sobreviven sus padres, Hedva y Dror, su hermano Ron y su hermana Eden.



**Iftach Gorny**, (51), reservista del equipo regional antiterrorista Nitzana de LOTAR, de Be'er Milka, murió el 7 de octubre mientras luchaba contra la invasión de Hamas en el sur de Israel.

Nacido y criado en el kibutz Na'an, cerca de Rehovot, a Iftach le encantaba disfrutar de la naturaleza, acampar, hacer senderismo y montar en bicicleta, según un panegírico del kibutz. Jugaba y luego entrenaba baloncesto, le encantaba reír, jugar a las cartas y apostar a tonterías, según sus seres queridos.

Durante su servicio militar obligatorio, sirvió en la unidad de élite Sayeret Matkal y posteriormente estuvo en la reserva durante muchas décadas. Él y su esposa, Sivane, fueron de los fundadores de Be'er Milka, una pequeña comunidad cerca de la frontera con Egipto, fundada en 2006 con tan solo ocho caravanas, un camino de tierra y conexión a agua y electricidad.

Allí dirigió la granja lechera de la comunidad, contribuyendo así a la supervivencia del pueblo y siendo parte integral de su éxito y desarrollo. Tras finalizar su servicio activo en la reserva, se unió a LOTAR Nitzana, la cual fue diseñada para proteger al grupo de comunidades cercanas al cruce fronterizo de Nitzana con Egipto.

La mañana del ataque, Iftach fue convocado junto con otros miembros del equipo de respuesta rápida antiterrorista con base en el bloque de comunidades Nitzana en la frontera con Egipto para unirse a la lucha.

Murió mientras luchaba contra una célula de pistoleros de Hamás junto a Yated. Su camarada, el sargento mayor (res.) Liran Mones Almosnino, murió poco después en el kibutz Holit

Fue sepultado el 15 de octubre en Kadesh Barnea (Nitzanei Sinai). Le sobreviven su esposa, Sivane, sus tres hijos, Negev, Bustan y Sade, sus padres, Ilana y Moshe, y sus hermanos, Eyal, Tomer y Asaf.



**Ilya Shametz,** (35) de Haifa, fue asesinado por terroristas de Hamas en el festival de música Supernova el 7 de octubre.

Nacido en la antigua Unión Soviética, Ilya se mudó a Israel a los 4 años y se estableció en Haifa, según una publicación conmemorativa. Asistió a la Escuela Alianza y posteriormente estudió en el Instituto Technion.

En 2017 sufrió un grave accidente automovilístico que finalmente requirió años de rehabilitación.

Ilya vivía con su padre y su abuela en Haifa. Ya tenía un billete de avión para visitar a su madre, Larisa, que vivía en Alemania, el 20 de octubre de 2023, un vuelo que nunca tomó.

Esa mañana, Ilya trabajaba como guardia en el equipo de producción del festival, encargado de controlar las entradas en la puerta.

Su familia estuvo una semana buscando alguna noticia suya antes de que les informaran que su cuerpo había sido identificado.

Fue sepultado en Tel Regev, cerca de Haifa, el 15 de octubre. Le sobreviven sus padres, Igor y Larisa, y su abuela.

Lea en nuestra revista Jadashot más historias, de aquellos que ya no están para contarla.



#### **INAUGURACION DE LÁPIDA**

Este domingo 6 de julio a las 11:00 hrs en el cementerio sefaradí 2, se realizará la inauguración de la lápida (matzeivá) de nuestra querida socia y amiga Sra. Reyna Israel vda. de De Mayo (Z.L.)

#### KABALAT SHABALAT

Te esperamos para compartir en familia Kabalat Shabat a las 19.00 hrs.

#### SHAJARIT de SHABAT

Mañana sábado 5 de julio te esperamos en nuestra sinagoga, en el servicio de Shajarit, a las 09:00 am. Posteriormente te invitamos al kidush con los interesantes comentarios de la parashá. En caso de no poder asistir, los invitamos cordialmente a toma el Sidur, conectarte con D'os y realizar las lecturas y meditaciones personales en la calidez de tu hogar.

#### **SIMJAT BAT & Siete Candelas**

¿Quieres cumplir con esta hermosa tradición?, acércate a conversar con nuestros rabinos Zang y Rosenzweig, quienes te dirán la forma en que puedes realizar esta bonita ceremonia dedicada a las niñitas.

#### Campaña FIDEOS en apoyo a RESHET

Te invitamos a ayudar a lograr la meta mensual consistente en 100 paquetes de pasta. Comunícate con nosotros o ven a dejarlas a la comunidad. ¡juntos somos y hacemos más! Nota: Espirales, spaguetti, tallarines, etc.

#### INTRODUCCIÓN AL JUDAÍSMO

Interesantes clases, que de seguro los llevarán a comprender mejor las maravillas de nuestra religión. Informes en secretaria.

#### **HAZTE SOCIO (A)**

Acércate a nosotros y vive el judaísmo. Te ofrecemos un abanico de cursos, clases, talleres, charlas, caminatas., teatro y más. Te esperamos, para juntos seguir sembrando continuidad. Nuestro objetivo primordial, es y será motivarte en el crecimiento espiritual mediante el estudio de la Torá y por medio de una vida sana, activa y natural en comunidad. No lo pienses más. ¿Qué esperas? ¡Juntos Somos Más!!

#### **TEFILOT de Shajarit y Estudios**

Los lunes y jueves a las 09:00 am, acompáñanos en nuestros rezos matinales, donde nos ponemos tefilin y luego estudiamos parashat hashavúa (lunes) y Haftará (jueves). Sobre todo, si tienes que recordar- por aniversario- a algún ser amado. ¡Juntos somos más!

#### **OFICINA Administrativa**

Ante cualquier tipo de trámite, no dudes en contactarte con Deborah Grosz al +56 9 5850 4541 o con Perla Taub al +56 9 7247 8600, quienes te ayudarán al instante. Te recordamos que puedes cancelar tus cuotas sociales, aliot, donaciones, en forma cómoda, rápida y segura, mediante transferencia electrónica.

#### PARA TENER EN CUENTA

Estimados miembros de la comunidad: durante los servicios religiosos, la concentración y el respeto por los demás son fundamentales para crear un ambiente propicio para la oración. Favor verificar que los celulares se encuentren en modo silencio, para así evitar interrupciones innecesarias. Juntos, podemos mantener un ambiente de paz y armonia en nuestra sinagoga.





## Actividades de nuestra comunidad

#### APRENDIENDO HEBREO con Luz Perelman

Desde ahora comenzaremos a aprender palabras y frases básicas del idioma hebreo, que de seguro nos serán de gran ayuda.

Yo invito: Ani Mazmin (m) / Ani Mazminá (f)

¿Es en serio?: Be'emet?

Quisiera/Me gustaría: Ha'iti Rotzé (m)/ Ha'iti Rotzá (f)

Olvídalo: Tishkaj mizé (m)/ Tishkejí mizé (f)

#### ÁRBOL de la VIDA

Significativo y tradicional símbolo dentro del judaísmo. Si deseas dejar plasmado en sus hojas el recuerdo de algún ser amado, hazlo saber en secretaria.

#### **iMAZAL TOV!**

A la familia Camhi /Bortzuzky, por la licenciatura de su hijo Alan, a quien le deseamos un futuro exitoso como médico.



#### ALMORZANDO con el Rab Zang

Retornaron los educativos y sabrosos almuerzos, donde el menú principal, es sin duda, el apasionante ESTUDIO DE LA TORA. Inscríbete y disfruta el agradable momento que te ofrecemos a la hora de almuerzo, cada jueves a partir de las 13:30 hrs en la cafetería del EIM, donde solo pagas tu comida. ¡Te esperamos!

El jueves pasado celebraron con alegría el cumpleaños de nuestra querida Juanita Durán. ¡Mazal Tov!





### **COMUNICADO**



Informamos a nuestros socios y amigos que, conforme a las normas y reglamentos internos de nuestros cementerios sefaradíes y por razones de seguridad, TODA CEREMONIA Y/O TRABAJO EN LÁPIDAS DEBE SER INFORMADO PREVIAMENTE a la administración de la Comunidad Israelita Sefaradí.

Contactos administración:

Teléfono fijo: +56 2 2202 0330 Teléfono móvil: +56 9 6737 5039

GERENCIA GENERAL

# **COMUNITARIAS**

#### **DICHOS EN LADINO por julia Pesaj**

Si te sabes algún dicho en djudeoespañol, sería fantástico si lo mandas a sefaradies@sefaradies.cl, sección Dichos en Ladino de revista Jadashot, para así nosotros publicarlo. ¡Juntos aprendemos más!

"Ávrete los ojos antes ke te los avran otros"

#### **DIAS INTERNACIONALES**

Esta semana se conmemoraron los días internacionales de: Reggae, Chiste, Fruta, Periodista Deportivo, Ovnis, Libre de Bolsas Plásticas, Delfines en Cautiverio, Libro Electrónico, Cooperativas, Beatles ... entre muchos otros.

#### **iSOCIABILIDAD Y BIENESTAR**

Área encargada de brindar apoyo y soporte a nuestros socios, que en ocasiones se ven enfrentados por momentos difíciles de sobrellevar, como también de entregar afecto y dulzura en momentos de felicidad. Contactarse con Saúl Leder, gerente de la comunidad.

#### **REFUÁ SHLEIMA**

Si sabes de amigos o conoces a personas que se encuentren delicadas de salud y/o internadas en algún centro médico, llámanos o hazlo saber prontamente; de este modo, nuestros rabinos Zang y Rosenzweig podrán visitarlos, además de rogar al Todopoderoso, por la pronta sanación de su cuerpo.

#### **REFUOT**

Cada Shabat, recordamos a nuestros seres queridos que están delicados de salud, pidiendo al Todopoderoso por su pronta mejoría. Invitamos a los familiares y amigos de las personas que están atravesando problemas de salud, a venir a nuestros servicios de los viernes o sábados, para así entre todos, realizar la petición de Refua Shleimá. ¡Juntos somos más!

#### **CORO SEFARAD**

Los integrantes del Coro se están preparando para ofrecerles un bello espectáculo al más puro estilo bonaerense. Agenden desde ya el sábado 19 de julio.

Si te gusta cantar (en ladino, hebreo, turco, arameo, ...), aprender desde melodías españolas medievales hasta ritmos turcos y marroquíes ¡ven! y verás que, además de aprender sobre folclor y liturgia a través de la música, te encontrarás con un lindo grupo humano.

#### **EL SABER NO OCUPA ESPACIO**

Nada mejor que ampliar nuestro vocabulario. Esta semana les entregamos una palabra poco conocida, que invitamos ingresarla dentro de su léxico y tal vez, algún día les será de utilidad conocerla. **COLINDANTE: Limítrofe, Alendaño, Frontetizo, Vecino.** 

#### **Comité de DAMAS**

Encargado del área Culto-Social de la comunidad. Las Damas CIS están siempre listas y dispuestas en apoyar buenas causas.

Si deseas colaborar con tu presencia o apoyar en alguna de sus campañas, comunícate con Jeanette Lewandowski al +56 9 6369 7684 ¡Juntos logramos más!

#### **BIKUR Jolim**

Alentamos, acompañamos y apoyamos a nuestros socios que se encuentran delicados de salud. Invitamos a quienes deseen integrar el grupo de bikur jolim, a ponerse en contacto con nuestros rabinos Daniel Zang y Efraim Rosenzweig.

#### Campaña FIDEOS en apoyo a RESHET

Si deseas ayudar a lograr la meta mensual de 100 paquetes de pasta, comunícate con nosotros o ven a dejarlas a la comunidad. ¡juntos somos y hacemos más! Nota: Espirales, spaguetti, tallarines, etc.

#### **AYUDA ESPIRITUAL**

Frente a cierto tipo de ansiedades, inquietudes, angustias, intranquilidades, dudas existenciales y/o espirituales, te reconfortará comunicarte con la comunidad y solicitar hablar con nuestros rabinos, quienes seguramente te podrán guiar, para así buscar en conjunto la apropiada solución. ¡Veras que para todo existe alguna salida!



### MOOK E

#### CANTAUTOR, RAPERO E INSTRUMENTISTA



acido en marzo de 1975 bajo el nombre de Daniel 'Neyburger, en Rishon LeZion, (Israel)

Comenzó su carrera como líder del grupo Shabak Samech entre 1992 y 2000, y nuevamente a partir de 2007.

En Shabak Samech, se le dio el apodo de Muki D, por su parecido en la voz a Mike D de Beastie Boys.

La banda tuvo éxito entre los jóvenes israelíes y vendió miles de discos. Estuvo activa desde 1992 hasta 2000, y publicado tres álbumes de estudio y un álbum en vivo.

#### **ALGUNOS DE SUS ALBUMES**

En solitario

- \* Shma Israel (Escucha Israel) (2001)
- \* Okef Mi'Lemala (Viniendo de arriba) (2005)
- \* Be'emet ve Mikarov (Cercano y personal) (2008)
- \* SHABAK SAMECH
- \* Shabak (Shabak) (1995)

- \* Be'atifa shel Mamatak (En un envoltorio de caramelo) (1997)
- \* Shabak Be'hofa'a (20.2.1998, Shabak live) (1998)
- \* C'naan 2000 (2000, Kna'an 2000) (2000)
- \* Boom Carnival (Boom Carnival) (2008)

# CumpleañoS

#### JULIO

- # FRANCISCA ALVO GOMEZ
  FRANCISCA MORGADO GUERRERO
  ALBERTO SABAH MORDOH
- **5** BENJAMÍN PAZ TCHIMINO
- 6 JACOBO BITRAN ALVO ARIEL CASSORLA HUNT SOFIA SCHWARTZMAN STERN
- 7 JOSÉ ALVO CAMHI PATRICIA GUTIERREZ ALVAREZ
- & ALBERTO AVAYÚ GUILOFF GLADYS CORNEJO PALMA ESTHER CROUDO BITRÁN FERNANDO JOSE ULLOA
- JORGE FUENTES VIVANCO CLAUDIA WOLFF LEVY KAREN ZELDIS BENQUIS
- 10 DANIEL COLODRO DUEK VERÓNICA ERGAS FRIEDMAN SAMY LEVY ABUDINEN JOSÉ MORENO VALENZUELA



### PASTA A LA CREMA CON SALMÓN

#### INGREDIENTES

#### Para la masa:

500 gr de pasta (a elección)
2 Cucharadas de aceite de oliva
2 Trozos de salmón cocido en
sartén y desmenuzado
½ Taza de aceitunas negras cortadas en rodajas

1 Salsa blanca 1 Taza de leche semidescremada

½ Taza de agua
2 Pizcas de pimienta
½ Taza de perejil picado
1 Sobre de queso
parmesano rallado



#### PREPARACIÓN

Preparar las pastas en una olla con abundante agua hirviendo con sal y hojas de laurel, cocinar según la indicación del envase. Una vez listos, escurrir y devolver a la olla con un toque de aceite de oliva.

Mientras, preparar la salsa blanca según las indicaciones del envase con la taza de leche y la media taza de agua. Una vez lista agregar el salmón desmenuzado, luego las aceitunas negras y la salsa blanca ya preparada, condimentar con un toque de pimienta, remover suavemente para integrar todos los ingredientes.

Finalizar agregando el queso parmesano con el perejil cortado finamente y remover solo un poco para llevar a la mesa y servir de inmediato.



28 personas murieron en Israel en ataques con misiles iraníes durante el conflicto de los 12 días: el mayor era un sobreviviente del Holocausto de 95 años, y la más joven era una niña ucraniana paciente de cáncer de 7 años.

#### JEVRA KADISHA Y CEMENTERIO

Este Viernes 4 de Julio recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"L) y les dedicaremos el Kadish de duelo el Sábado 5 de Julio.

#### **FALLECIDOS LOS ÚLTIMOS 11 MESES**

Irene Weissmann Fernández (Z"L) Salomón Hazan Benquis (Z"L) Adela Farachi Camhi (Z"L) Esther Cohen Shouhami (Z"L) Egon Yagoda Steiner (Z"L) Rosa Telias Ergas (Z"L) Sara Klerman Vera (Z"L) Marcos León Telias (Z"L) Eduardo Testa Yudelevich (Z"L)

Miriam Langer Zerkowsky (Z"L) Ilse Malca Tichauer Gottheiner (Z"L) Walter Lehmann Wolferson (Z"L) Revna Israel Miles (Z"L) Hugo Budnik Grinstein (Z"L) Alejandro Jaime Veit (Z"L) Isaac Mordoh Najum (Z"L)

Descansen sus almas en Gan Eden...

#### **X**JEVRÁ KADISHÁ

#### Comunidad Sefaradí

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, contactarse en cualquier horario con:

> **Mery Nachari** +56 9 9731 9549

#### A los siguientes Aniversarios de fallecidos entre el 9 al 15 de Tamuz.

#### **HOMBRES**

Alberto Bitrán Nachary (Z"L) Alberto Chicurel (Z"L) Beni Belio Bajarlia (Z"L) David Cañas Cohen (Z"L) David Israel Cassorla (Z"L) David Ventura Esquenazi (Z"L) Elías Misraji Bichorda (Z"L) Elías Sabah (Z"L) Isaac Gateño Baharlia (Z"L)

Jack Elyas Levy (Z"L) Jacobo Pesso Pardo (Z"L) León Cohen Cabelli (Z"L) León Gabay Arditti (Z"L) Moisés Mazza Elia (Z"L) Nessim Farachi Camhi (Z"L)

Samuel Barth Friedfertig (Z"L)

Isaac Schiff Weinroch (Z"L) José Alberto Jacard Ventura (Z"L) Nessim Russo Divach (Z"L) Nissun Termini Budnik (Z"L) Rajamin A. Davidoff (Z"L)

#### **MUJERES**

Alegre Colodro Hadies (Z"L) Alicia Camhi Alcusser (Z"L) Ana Camhi Costi (Z"L) Camelia Jacard Arditi (Z"L) Clara Cassorla de Ergas (Z"L) Ester Ascher Alazdragui (Z"L) Fanny Schwarstein Costovsky (Z"L) Graciela Silva Garcia de Amón (Z"L) Luna Altalef Spector (Z"L) Mery Azar Mordo (Z"L) Miriam Estrugo de Araf (Z"L) Myriam Ratinoff Brodsky (Z"L) Rebeca Basis Lawner (Z"L) Regina Benveniste de Betsalel (Z"L) Ruth Klaber Zamorano (Z"L) Violeta Attias De Corry (Z"L)

Para consultas, inquietudes o sugerencias referentes al Cementerio contactar a:

**CEMENTERIO** 

#### **CEMENTERIOS CERRADOS**

Moisés Hazán Camhi 9 9232 1453 2 2212 0345

**JULIO 26 ROSH JODESH AV** 

#### El próximo Viernes 11 de Julio recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"L) y les dedicaremos el Kadish de duelo el Sábado de 12 Julio - 16 al 22 de Tamuz.

#### **HOMBRES**

David Jaime Saul (Z"L) Enrique Kleiman Buschinguer (Z"L) Ernesto Vavra Kollar (Z"L) Isaac Arditti Nahmías (Z"L) Isaac Perera Navarro (Z"L) Isaac Rodríguez Danón (Z"L) Isaac Silva Garcia (Z"L) Isidoro Hadjes Navarro (Z"L) Jacques Albagli Cori (Z"L) José Alcalay Finzi (Z"L) Luis Alberto Castillo Riveros (Z"L) Moisés Amón Abuaf (Z"L) Moisés Nahmías Camhi (Z"L) Mordo Levy Farach (Z"L)

Rafael Messina Capulla (Z"L)

Rubén Caro Marambio (Z"L)

Yosef Gabay Salinas (Z"L)

Samuel Yagoda Kaufmann (Z"L)

#### **MUJERES**

Carolina Nahmías Rozas (Z"L) Catalina Berger Scharcansky (Z"L) Eliana Matilde Arditi Jara (Z"L) Leonor Levi Ichah (Z"L) Luisette Laby Bouchara (Z"L) Malvina Scherson Mondrus (Z"L) María Del Pilar Cangas de Jacard (Z"L) Marta Funke de Navarro (Z"L) Matilde Telias Jaches (Z"L) Miriam Alarcón Villanueva de Sturze (Z"L) Paulina Dicowsky Sircovich (Z"L) Perla Estrugo Levy (Z"L) Perla Fresco de Pérez (Z"L) Rebeca Betsalel Benveniste (Z"L) Rebeca Pardo (Z"L) Regina Testa Arrueste (Z"L)

Silvia Satlov Langer (Z"L)

Violeta Bitrán Uziel (Z"L)

Sunjho Levy de Israel (Z"L)

Zoila Hassón Hassón (Z"L)

COMUNIDAD SEFARADÍ DE CHILE 100 años

Horarios de visita: **CEMENTERIO** 

De lunes a jueves: 10:00 a 17:00 hrs. Viernes: 10:00 a 16:00 hrs. **Domingos** NO festivos en luaj 10:00 a 16:00 hrs.



